



Народження дитини в Україні (батьки не одружені): Внесення до швейцарського реєстру актів цивільного стану

01.07.2022

Перелік необхідних документів

- Оригінал/ Оригінал-дублікат свідоцтва про народження дитини
- Підтвердження про визнання дитини батьком (витяг з Державного реєстру актів цивільного стану громадян про реєстрацію народження відповідно до статей 126, 133, 135 Сімейного кодексу України)

Для того з батьків, хто не є громадянином Швейцарії та чиї дані ще не внесені до швейцарського сімейного реєстру:

- Оригінал-дублікат свідоцтва про народження
- Оригінал документа про сімейний стан на момент народження дитини:

Нотаріально завірену особисту заяву (афідавіт): в якій вище зазначена особа під присягою декларує свій сімейний стан. Формулювання має бути однозначним (наприклад, „ніколи не був одружений“ або „ніколи не була заміжня“, „розлучений/-а“, „вдівець/вдова“). Формулювання на зразок: „не був зареєстрований шлюб“ або „...не перебуває у зареєстрованому згідно закону шлюбі“ є неоднозначними і не дозволяють точно встановити сімейний стан особи.

Для осіб, які були розлучені:

- Рішення суду про розлучення з зазначенням дати набуття чинності, якщо шлюб був розірваний судом
- Оригінал/ Оригінал-дублікат свідоцтва про розлучення, якщо шлюб був розірваний органом РАЦС
- Оригінал/ Оригінал-дублікат витягу з Державного реєстру актів цивільного стану, де зазначене прізвище до укладення останнього шлюбу

Для осіб, які овдовіли:

- Оригінал/ Оригінал-дублікат витягу свідоцтва про смерть колишнього/-ї чоловіка/ дружини
- Оригінал/ Оригінал-дублікат витягу з Державного реєстру актів цивільного стану, де зазначене прізвище до укладення останнього шлюбу
- Оригінал довідки про постійне місце проживання/ реєстрацію, яку видано відповідним органом за місцем реєстрації. Для жителів Криму та непідконтрольних територій: якщо довідку з місця проживання отримати неможливо, Посольство приймає завірену апостилом копію українського внутрішнього паспорта, де внесена актуальна інформація про постійне місце проживання
- Копія закордонного паспорта

Оригінали документів призначені для компетентних органів цивільного стану у Швейцарії та повинні бути видані не більше, ніж 6 місяців тому. Вони не будуть повернуті заявникові. Фотокопії до розгляду не приймаються. При необхідності можуть вимагатися додаткові документи.

Переклад

Документи, які видані не однією з офіційних мов Швейцарії, або англійською, мають бути перекладені на одну з офіційних мов Швейцарії (німецьку, французьку чи італійську) та завірені нотаріусом. Переклад документів здійснюється лише після проставлення на ньому штампу апостиля.

Легалізація

Перед подачею до представництва Швейцарії всі українські документи мають бути завірені апостилем.

Міністерство юстиції України: +380 44 233 65 13 (всі документи цивільного стану, внутрішній паспорт громадянина України).

Міністерство закордонних справ України: +380 44 238 18 15 (довідка про постійне місце проживання/ реєстрацію).

Оплата

Внесення народження до швейцарського сімейного реєстру проводиться безкоштовно.

Додаткова інформація

Важливо: з кожного документа, що подається, необхідно зробити копію (з лицьової та зворотної сторони) та подати її разом з документом.

З метою подання документів потрібно завчасно домовитися про зустріч.

Додатково: слід вказати повну адресу місця проживання батьків.